

# 漢語的類聚構式與類聚名詞

溫鎖林

[提 要] 漢語中有一種結構特殊的語言單位,就是用並列法將幾個語素糅合起來形成類聚,從音節上看從兩字組到多字組的都有。兩字組形成的並列式複合詞已經被廣泛接受,但是,三字組和多字組的同類構造卻並未被語言學界承認是什麼性質的語言單位。根據其統一的構造特點,可將此類構造稱之為類聚構式,並根據語音節律將此類構式稱為類聚名詞。通過分析《現代漢語詞典》裡對收錄的各種多音節詞的處理,特別是對明確標注了詞性的多音節名詞的處理原則,可歸納出其處置原則背後遵循的是一條語音節律。通過考查分析漢語中的音譯外來詞的語音節律,還能找到漢語名詞內存在的節律特點。這樣的處理,不僅符合母語者的語感,也能對漢語中大量存在的類聚構式有一個清晰的語言定位。

[關鍵詞] 類聚構式 類聚名詞 聚合詞 語音節律

[中圖分類號] H146.1 [文獻標識碼] A [文章編號] 0874 - 1824 (2023) 04 - 0068 - 13

## 一、引言

### (一)現象與命名

1. 獨特的結構。漢語中有一類格式很是奇特,它們是由詞性和意義同類而又互不相屬的成分並列聚集構成的。從三個字的並列到十二字的並列都有:

- (1) a. 三字格:白富美、放管服、風雅頌、高大上、德智體
- b. 四字格:驕奢淫逸、青紅皂白、生死存亡、抑揚頓挫
- c. 五字格:比學趕幫超、金木水火土、吃喝拉撒睡、吃喝嫖賭抽
- d. 六字格:禮樂射御書數、吏戶禮兵刑工、心肺肝腎脾膽、眼耳鼻舌身意
- e. 其他格:柴米油鹽醬醋茶、孝悌忠信禮義廉恥、冀豫徐兗青揚荊梁雍

2. 現象的命名。此類格式是什麼性質? 該如何命名? 命名方式反映了學者對其性質的認定。

A. 聚合體。趙元任將該類格式放在“並列複合詞”中介紹,認為其“象一串原子構成一個分子”,並稱其為“聚合體”(polymer)。如“春夏秋冬、士農工商、加減乘除、金銀銅鐵錫、天地君親師、唐宋元明清、甲乙丙丁戊己庚辛壬癸”等。趙元任還指出了該類格式的句法性質:“一個聚合體常有一個概括名稱,可以跟它連用(同位)或代用,如(1)春夏秋冬,(2)春夏秋冬四季,(3)四季。”<sup>①</sup>

B. 聚合詞。郭良夫將此類現象命名為“聚合詞”:“‘豺狼虎豹’是聚合詞,可以當做集體名詞

來用。”<sup>②</sup>郭文明確表示它們是集體名詞。曹煒<sup>③</sup>、董茜<sup>④</sup>、楊秀娟<sup>⑤</sup>、郭世鳳<sup>⑥</sup>等都借用了該名稱。

C. 類固定語。周荐在論述三字語和四字語時曾表示，四音節單位除少數可構成詞多數可構成固定語外，還可以構成一種介乎自由短語和固定語之間的用語單位——類固定語。他認為：“類固定語在意義上已具有了一定的整體性，在形式上也具有了一定的凝固性。”<sup>⑦</sup>劉紅梅也將該類格式認定為類固定語，因為這類“聚合詞語與類固定語的特點比較相似，因此，絕大多數聚合詞語屬於類固定語”。<sup>⑧</sup>

D. 其他命名。不少學者在涉及該類格式時給出了多種命名，有的專門針對其中的某一類別給以命名，如“三字格聚合詞”<sup>⑨</sup>、“三音節聚合詞語”<sup>⑩</sup>、“四字駢語”<sup>⑪</sup>等。

## (二) 共識與分歧

1. 共識。上述學者的研究共識有三點。一是都注意到了該類格式結構上並列聚合的特質。二是關注到了該類聚合體具有“結構緊密、次序固定、本義不變”的特點。這些特點是趙元任首先指出的：“比一串自由詞緊密，比一個普通複合詞鬆散。緊密在於語音上無停頓（除天干、地支太長，念起來不得不分段），中間不能插進別的字。也在於次序固定。在另一方面，聚合體比複合詞鬆散在於它的成分的本義毫無改變。”<sup>⑫</sup>三是關注了其語義特點，即“一個聚合體常常有一個概括名稱”。<sup>⑬</sup>也就是說，所有的聚合體從其詞性的角度看，都是名詞性的，是一個更加概括的名稱。

2. 分歧。聚合體研究儘管有不少的共識，但還存在三個不統一。一是名稱不統一。二是所指範圍不統一。形成共識的只有四字格聚合體，但除四字格外到底還有哪些聚合體，意見也不統一。有的只關注四字格；<sup>⑭</sup>有的只包括三字格和四字格；<sup>⑮</sup>有的認為構成該類詞語的音節個數至少是三個，最多七個；<sup>⑯</sup>有的認為“聚合詞的構成語素不少於4個，不多於7個，且以4個最為典型”；<sup>⑰</sup>趙元任列舉到的聚合詞最少的四個字，最多的是十二字。三是聚合體的屬性的認識還不統一。即該類結構究竟是詞還是短語，至今意見紛呈。目前認為聚合體是詞的觀點佔多數，但還有不同的聲音。如：類固定短語、四字駢語、並列N項式、聚合詞語。這些形形色色的命名，其實反映出的是對該類聚合體屬性認識的差異。如有人認為聚合詞與成語的差別就在於成語有“相沿習用”的色彩，所以不屬於聚合詞。<sup>⑱</sup>有人主張將四字駢語的範圍延伸到已經固化的成語中去，這樣有利於歷時研究。<sup>⑲</sup>也有人認為，“與四字格成語相比，四字駢語還未完全定型。”<sup>⑳</sup>更有的態度模稜：“我們認為，有些並列聚合詞語是在古代就已經產生了，一直相沿習用流傳到現在，結構上更加定型，已經固定化，成了成語。但是我們並不能因此否認在結構上他們仍然屬於並列聚合詞語的範疇，應該包括在內。”<sup>㉑</sup>

## (三) 對策與思路

針對這些不統一的狀況，目前學界對此類聚合結構的研究還有進一步深入的必要，而改變目前研究現狀的出路或許在變換研究方法。所以我們將從構式的角度來對漢語中這類特殊的聚合構造進行專門的研究。一是從漢語中多音節詞的語音節律的模式入手，從各類詞所呈現的語音節律的特徵上找到聚合體性質判斷的標準。二是要給其一個統一而合適的命名。三是對其所包括的所有小類做一個全面的統計與分析，概括出其統一的屬性，並對屬性作出明確的解說。四是對其語義的表達方式與特點做一個總體的描述與說明。五是對其特殊格式的形成與使用做一個新的解釋。

## 二、結構形式的特點及其結構屬性

我們認為，漢語聚合體的研究之所以不盡如人意，原因在於沒有對聚合體的形式特點做出一個清晰而全局性的把握，所以無法建立一個對其句法性質進行判別的形式標準。漢語中的多音節名

詞在語音上有一套固定的節律模式,通過全面挖掘並展示這些獨特的語音節律模式,就能對聚合體的屬性做出清晰的研判。聚合體的節律特徵是其句法屬性的本能反映,從其節律特徵來做出其詞性的判斷是本文的一個創新舉措,對解決漢語中多音節詞的詞性判別也具有參考意義。

這些聚合體的最大特點就是其結構上清一色的並列關係,但是,以往的研究忽略了一個顯著的特徵,那就是其內部嚴整的節律模式。對比一下聚合體與其他多音節詞在語音節律上十分整齊的對應規律,會給我們在判斷詞與非詞方面提供不少有價值的啟示。

### (一)三音節複合詞語的語音節律形式

三音節聚合體究竟是固定短語還是詞?如果是詞,它又屬於哪類?過去的研究文獻,雖然也發表過對於三音節聚合體屬性的意見,但是,並沒有提出一個讓人們普遍接受的標準來加以判定。我們發現,漢語中的名詞,不論其音節的多寡,其實有一個非常明確的語音節律標準。三音節名詞的語音節律都是“2+1”,這種節律上的自然傾向不容忽略。我們專門查閱了權威工具書《現代漢語詞典》(下文簡稱《現漢》),並全面記錄分析了以音序 a—d 所收錄的所有三音節詞條,對比中不難發現,三音節的聚合體與名詞在語音節律上的特徵完全對應。這種節律特徵其實已經暗示了這類三音節聚合體是作為名詞而存在的。請看(方括號裡是其語音節律):

表 1 《現漢》三音節詞項語音節律統計表

語音節律	名詞	動詞	形容詞	其他	慣用語
[2+1]	692 79.27%	14 24.56%	8 16%	6 31.58%	9 4.1%
[1+2]	181 20.73%	43 75.44%	42 84%	13 68.42%	211 95.9%
合計	873 100%	57 100%	50 100%	19 100%	220 100%

### (2)名詞

a. [2+1]型:阿昌族、阿蘭若、阿羅漢、阿是穴、艾葉豹、艾滋病、安樂窩、安樂椅、安理會、安眠藥、安培表、安培計、安全帶、安全島、安全門、安全套、安全線、安慰劑

b. [1+2]與[2+1]兩可型:矮行星、暗物質、暗樓子、艾窩窩、八輩子、拔火筒、把兄弟、靶器官、靶細胞、白矮星、白報紙、白開水、白木耳、白名單、白內障、白細胞、白血球、白眼珠、兵油子、病秧子

### (3)動詞

a. [2+1]型:安樂死、百事通、邊緣化、白熱化、表面化、標準化

b. [1+2]型:巴不得、保不住、不得了、不敢當、不過意、不識閑、不失為、不由得、不至於

### (4)形容詞

a. [2+1]型:不是味、便攜式、百分百、不大離、斷崖式、多年生、第一手、地毯式

b. [1+2]型:矮墩墩、白茫茫、白蒙蒙、白皚皚、白花花、白晃晃、半自動、碧油油、病恹恹

### (5)其他

a. [2+1]型:巴巴地[副]、大概其[副]、大約莫[副]、充其量[副]、到頭來[副]、登記噸[量]

b. [1+2]型:抽冷子[副]、動不動[副]、保不定[副]、保不齊[副]、備不住[副]、不見得[副]、旦尼爾[量]、車公里[量]、噸分里[量]、噸海里[量]、多一半[數][量]、多早晚[代]、別說是[連]

### (6)慣用語

a. [2+1]型:沉住氣、吃錯藥、等於零、壁上觀、八面光、表面光、燈下黑、傳幫帶、逼供信

b. [1+2]型:挨板子、愛面子、礙面子、熬年頭、矮半截、拔罐子、拔火罐、變戲法、擺架子

從上表中看,這些三音節詞條在語音節律上有如下一些不容忽視的特點:

#### 1. [2+1]:三音節名詞的語音節律

例(2)-例(6)是《現漢》中 a-d 打頭的 873 個三音節名詞的語音節律,佔 79.27% 的語音節律是 [2+1],這個比例儘管佔了近八成,似乎還無法證明三音節名詞的語音節律一律都是 [2+1]。還有 20.73% 的三音節名詞的語音節律屬於 [1+2] 與 [2+1] 兩可型,這一特點更是不容忽視,更值得我們特別關注:因為從句法與語義的視角看,這些三音節名詞的構造都是 [1+2] 式:如“矮行星、暗物質、暗樓子、艾窩窩、八輩子”等都是這樣,該類名詞的生成過程是在雙音詞的基礎上再前加一個區別性的語素。所以,如果僅從句法與語義結構上來看,這些複合名詞的語音節律只能是 [1+2],但是,這些三音節的名詞實際的語音卻與 [2+1] 構造的三音節名詞相似。可見,這絕非偶然的因素可以解釋,這種現象更能說明,三音節名詞有其特定的語音節律,所以才能同化那些結構上並非 [2+1] 型的詞,這種現象也從另一個角度反映出了漢語三音節名詞的語音節律模式是 [2+1]。

#### 2. [1+2]:三音節動詞的節律模式

三音節名詞與三音節動詞、形容詞在語音節律上呈現類型上的天然分界。光看三音節的動詞與形容詞的語音節律基本上是 [1+2],這一比例佔到了 80%。其實,真正的三音節的複合動詞是所謂的慣用語(見例 6),該類複合動詞的語音節律幾乎是清一色的 [1+2] 型。可見,漢語中三音節的名詞與動詞從語音節律上有著天然的分界。

#### 3. 三音節名詞節律模式的其他證據

漢語三音節的名詞節律模式是 [2+1],我們還能找到其他的一些證據。請看:

- (7) a. 安琪兒、白蘭地、比基尼、比丘尼、波爾卡、冬不拉、布拉吉、尼古丁、麥克風
- b. 吐谷渾、鄂倫春、鄂溫克、穆斯林、馬拉松、歐佩克、維吾爾、賽因斯、司迪克、德律風
- c. 斯大林、伏爾泰、畢加索、特朗普、丘吉爾、海明威、馬克思、尼克松、肯尼迪、艾迪生
- d. 比利時、莫斯科、加拿大、尼泊爾、英格蘭、科威特、土耳其、立陶宛、巴拿馬

從特殊現象中更容易看清並解釋一般現象。我們知道,上述的這些音譯外來詞,根本上說是沒有內部的構造的,即組成的三個要素只代表音節,在句法與語義上是還能顯示究竟是 [2+1] 還是 [1+2] 的構造的。a 組是普通名詞,b 組為專有名詞,c 組為人名,d 組為地名。但是,漢語中這些三音節的音譯外來詞都采用了清一色的 [2+1] 節律模式,與例(2)中的漢語三音節名詞的語音節律形成了嚴整的對應。這種整齊的語音節律模式並非出於偶然,它們與例(2)中的三音節名詞在語音節律上具有高度的內在一致性,而這種韻律模式也正好說明,漢語的三音節名詞的語音節律是 [2+1]。其實,這一特點也在漢語的人名的語音節律上得到體現。“毛澤東、劉少奇、周恩來、鄧小平、聶榮臻、徐向前”都是三音節的專有名詞,其句法與語義都是 [1+2] 的格式,但是,我們在實際的讀音上卻並非采用其原有的 [1+2] 節律,而是采用了三音節名詞的 [2+1] 節律。總之,漢語三音節名詞一律讀為 [2+1] 的節律,可以得到語言的事實的有力支持。

#### 4. 三音節聚合體的詞類屬性

我們知道,聚合體最顯著的特徵是其聚合性,它們完全是由語義相同相似或是相反對立的成分聚合而成的,也就是說,各組成成員之間除了結構上的並列關係再無別的結構關係。如果將我們的視野擴大到所有由成分的並列而產生的聚合結構,我們會發現,在數量巨大的雙音節詞中,並列式的複合詞所佔的比例是很高的。據陳愛文、于平的統計,在《普通話三千常用詞表》中,共有雙音節並列複合詞 525 個,佔比超過六分之一。<sup>②</sup>顯而易見,並列構詞是漢語複合詞中最常見的方式之一。

漢語中還有由三音節並列構成的複合詞。《現漢》(第7版)中雖然只收錄了“逼供信、傳幫帶、度量衡、短平快、老大難、高精尖、馬大哈”這七個三音節的並列聚合體,其中除了“逼供信、傳幫帶”外的其他五個都加注了詞性。可見,這部收詞最嚴格最權威的詞典,都承認了“短平快、老大難、高精尖、馬大哈”具有詞的資質與地位。請看詞典的標注:

(8) a. 短平快:①[名]排球比賽的一種快攻打法。二傳手傳出弧度很小的球後,扣球手迅速躍起扣出高速、平射的球。②[形]屬性詞。(企業、工程等)投資少、歷時短、收效快的:~項目 | ~產品。

b. 度量衡:[名]計量長短、容積、輕重的標準的統稱。度是計量長短,量是計量容積,衡是計量輕重。

c. 高精尖:[形]屬性詞。指高級、精密、尖端的:~技術 | ~設備。

d. 老大難:[形]屬性詞。問題錯綜複雜、難於解決的:~單位 | ~問題。

e. 馬大哈:①[形]粗心大意:保管文件,可不能~。②[名]指粗心大意的人

現代漢語裡雖然是雙音節佔優勢,但三音節的詞也為數不少,三音節並列式複合詞的數量過百,是一個開放的類。下面是我們收集的用例(只例子太多,只舉字母 a-c 部分):

(9) 巴老曹、白富美、白骨精、北上廣、本硕博、編導演、編攝錄、產供銷、產學研、傳幫帶

值得注意的是,有一些由動詞語素聚合而成的三音節並列式複合詞,如“編導演、編攝錄、產供銷、產學研、傳幫帶、吃住行”等,也都是作為名詞來使用的。它們不僅結構固定,不能插入其他成分,而且成分的次序固定,不允許隨意調整成分的次序,有的習用已久,是人們習用的名詞,並非短語。《現漢》中將部分三音節並列式複合詞收錄並標注為名詞就是明證。

更為重要的是,這些三音節的聚合體並沒有內部構造,但是,它們在語音節律上都統一採用了三音節名詞的語音節律。這使我們更有理由相信,它們是漢語中一種以並列方式構成的複合名詞。關於此類聚合體的名詞屬性的詳細討論,請見後文。

## (二) 多於三音節的詞條的標注情況

### 1. 《現漢》裡多於三音節詞條的標注情況

漢語裡有無多於三音節的詞呢? 作為最權威的《現漢》,從第五版開始標注詞性,該詞典中的確有不少多於三音節並標注了詞性的詞條,可見,該詞典是承認漢語中有多於三個音節以上的詞的。那麼,該詞典是如何界定那些多於三音節的固定結構的? 是否有一個明確的鑒定詞與非詞的標準? 我們查閱了該詞典裡以音序 a、b、c、d 開頭的多於三音節的固定結構情況(下例中的 d 是成語,因為數量太多,只選取了以音序 a 開頭的部分,e 為多於三音節的名詞,因為數量較多,只列舉了以音序 a、b 開頭的部分):

(10) a. 巴巴結結[形]、半半拉拉[形]、顛顛巍巍[形]、顛顛悠悠[形]、吃吃喝喝[動]、大大咧咧[形]、跌跌撞撞[形]、斷斷續續[動]、躲躲閃閃[形]、白不吡咧[形]、滴里嘟嚕[形]

b. 愛克斯刀[名]、愛斯基摩人[名]、阿爾茨海默病[名]、阿拉伯人[名]、哀的美敦書[名]

c. 半殖民地[名]、半勞動力[名]、北回歸線[名]、被選舉權[名]、大馬哈魚[名]

d. 哀兵必勝、哀鴻遍地、唉聲歎氣、愛不釋手、愛莫能助、愛搭不理、礙手礙腳、安邦定國、安步當車、安分守己、安家立業、安家落戶、安居樂業、安然無恙、安如磐石、安如泰山、安身立命、安土重遷、安營紮寨、安之若素、鞍馬勞頓、鞍前馬後、按兵不動、按部就班、按圖索驥

e. 阿貓阿狗、阿鼻地獄、阿拉伯數字、愛國主義、安民告示、安全理事會、安全事務、螻蛄動

物、巴黎公社、霸王條款、霸權主義、白馬王子、白色垃圾、白色恐怖、白色污染、白山黑水

f. 擺龍門陣、煲電話粥、吃啞巴虧、吃閉門羹、吃大鍋飯、吃後悔藥、吃回頭草、吃現成飯、吃豆腐飯、吹耳邊風、唱獨角戲、唱對台戲、唱空城計、打馬虎眼、打退堂鼓、打太極拳、打預防針

g. 悲歡離合、伯仲叔季、柴米油鹽、存亡絕續

h. 奧林匹克運動會(奧運會[名])、彩色電視(彩電[名])、初級小學(初小[名])、初級中學(初中[名])、出租汽車(出租車[名])、地下鐵道(地鐵[名])、第三產業(三產[名])

《現漢》對於多字條目的標注有明確的說明：“多字條目中詞組、成語和其他熟語等不做標注，其他標注詞類。”<sup>28</sup>從這個說明來看，該詞典並未否認多於三音節的結構可以為詞。故而，從《現漢》所收詞條的不同標注的多種情況中可以大體總結出詞典對詞與非詞的處理的規律。

## 2. 《現漢》中對多於三音節詞的標條件

分析《現漢》裡對多於三音節詞的詞性標注，我們不難發現一些規律。

一是標注詞性有條件：1) 採用特殊的構詞手段的才明確其為詞並標注詞性，如 a 組，包括重疊式構詞（“巴巴結結、顛顛巍巍、跌跌撞撞”等）和後綴構詞（“白不吡咧、滴里嘟嚕、吊兒郎當”等）。2) 音譯外來詞後加義類語素形成的專有名詞有標注，如 b 組的“愛克斯刀、愛斯基摩人、阿爾茨海默病、達摩克利斯劍”，四音節、五音節和六音節的都有。3) 由含有不成詞語素的專有名詞有標注，如 c 組的“半殖民地、北回歸線、被選舉權、抽油煙機、等離子態、等離子體、低氣壓區”中分別含有“半、北、被、機、態、體、區”等不成詞語素，不過，也有“車軋轆話、冰糖葫蘆”等例外，原因不明。

二是不加標注有條件。1) 四字成語一律不標，如 d 組；2) 由詞再合成的名詞與專有名詞一律不標，如 e 組。3) 慣用語一律不標注，如 f 組。4) 四字聚合體一律不標注，如 g 組。

三是標注與否看音節，如 h 組都是同名的專有名詞，但在標注時採用了音節的標準，即只有不多於三音節的簡稱才標注，多於三音節的全稱一般都不加標注。

從《現漢》的詞的認定與詞性標注的情況來看，雖然該詞典對於什麼樣的固定結構或用法哪些屬於詞及哪些不屬於詞的認定上比較謹慎，但該詞典至少承認詞可以是由四個甚至以上的音節構成的。從上例的多種情況可知，《現漢》並未給出一個明確的詞的認定與標注的可操作的標準。詞與非詞，到底有無一個明確的鑒別的標準呢？我們堅信，任何一種語言，如果存在詞與非詞的對立，就一定有形式上的表征。這個表征是什麼？下面是我們綜合《現漢》的標注情況，嘗試一下從語音節律上的表現來找到漢語詞與非詞的區別方法。

## 3. 多音節詞的韻律特徵

從我們所收集到的各種音節的聚合體來看，從三音節到十二個音節的都有，這些聚合體除了在結構上都是並列關係外，另一個最顯著的特徵就是其整齊的韻律結構。對比一下聚合體與非聚合體的詞與固定結構的這些韻律特徵，會給我們在判斷詞與非詞方面提供不少有價值的啟示。

1) 三音節固定結構的節律形式。三音節固定結構有詞，也有慣用語，節律形式上，三音節聚合體節律上都是“2+1”式。這種節律上的傾向不容忽略，為何沒有按照其自然節律“1+1+1”式來讀？我們認為，這種節律特徵其實已經暗示了這類三音節聚合體在人們心中作為詞的韻律屬性。

2) 四音節固定結構的節律形式。四音節聚合體採用的全是“2+2”式的節律，與其他四音節固定結構的幾種小類相比較，看看在語音節律上，四音節聚合體這種“2+2”式的節律形式與下邊的哪種結構的節律一致，由此可對其結構性質做出判斷。請比較：

(11)a. 兵馬糧草、伯仲叔季、布帛菽粟、豺狼虎豹、柴米油鹽、長短粗細、唱念做打、車鉗銑刨

b. 背道而馳(狀中)、一蹴而就(狀中)、必由之路(定中)、一席之地(定中)、一丘之貉(定中)

c. 狐假虎威(主謂)、口若懸河(主謂)、學以致用(連謂)、痛不欲生(連謂)、望其項背(述賓)、為所欲為(述賓)、微不足道(述補)、多此一舉(述補)

d. 濱海新區(新濱海區)、浦東新區(新浦東區)、南京西路(西南京路)、錢江新城(新錢江城)

e. 白不吡咧、紅不稜登、花不稜登、黑咕隆咚、黑不溜秋、灰不溜丟、酸不溜丟、死乞白賴

f. 哥倫比亞、布達佩斯、厄瓜多爾、洪都拉斯、危地馬拉、塞爾維亞、阿塞拜疆、拉脫維亞

g. 打退堂鼓、打太極拳、打翻身仗、打馬虎眼、打預防針、戴高帽子、戴綠帽子、分一杯羹

這些四音節的固定結構從節律上可分為兩類：g 組的慣用語的節律高度一致，都是“1+3”式，a 組到 f 組的節律也高度一致，都是“2+2”式。這種高度一致的節律形式絕對不是偶然的，其中可以表明 a 組的四音節聚合體的屬性。我們看到，b、c 兩組都是節律上為“2+2”式的成語，但是，細加分析不難發現，b 組的句法和語義都是“3+1”式的狀中或定中式偏正結構，c 組的句法和語義都是“1+3”式，但是，在成語化的過程中，其節律形式都被強行地改變成了“2+2”式。再看 d 組，這一組地名，原有的句法語義構造都是“1+3”式，但在詞化的改造中，也都被施以結構調整而變成了“2+2”式。e 組形式上本為“1+3”式的“詞根+詞綴”形成的派生詞，但是成詞後的節律卻全部變成了“2+2”式。f 組為四音節的音譯外來詞，有國家名、城市名和人名等。按理，這些音譯都沒有內部構造，但是節律上卻是高度一致的“2+2”式。g 組的情況最為特殊，它們都是四字格的慣用語，所以語音節律上都保持了與句法語義非常一致的“1+3”式。g 組在節律上與其他形式的固定結構的對立最值得關注，因為從結構的凝固性來看，只有該組可被加入其他成分，所以才在一定程度上保留了自由短語的一些特點。而其他幾組，特別是 e、f 兩組並無任何結構，但都強制性地採用了高度一致的“2+2”式的節律。這種節律的強制性要求，與還保留有一點自由短語特點的慣用語形成了最嚴格的區分。因為只有作為詞的四字格才有“2+2”式的節律的強制性，這是詞的自然語音節律模式。由此我們可以反過來再看 a 組的四音節聚合體，它的節律的唯一性足以說明，該類聚合體無疑採用了詞的節律模式。

3) 五音節固定結構的節律形式。五音節聚合體採用的全是“2+3”式的節律，為了看出該類聚合體屬於何種句法單位，我們也不妨做一些詳細的比較。看看幾種五音節的固定結構的語音節律所反映的結構屬性的語音特徵：

(12) a. 比學趕幫超、吃喝拉撒睡、吃喝嫖賭抽、稻黍稷麥豆、德能勤績廉、梁唐晉漢周

b. 貝爾格萊德、布爾什維克、哀的美敦書、愛斯基摩人、德莫克拉西、伊斯坦布爾

c. 節律均為“2+3”的有：八字沒一撇、板板六十四、病急亂投醫、東風吹馬耳、十年九不遇、趕前不趕後、覆巢無完卵、恨鐵不成鋼、三一三十一；節律為“3+2”的有：趕鴨子上架、吹胡子瞪眼、一棍子打死、一碗水端平；其他節律的：賣狗皮膏藥(1+2+2)、碰一鼻子灰(1+3+1)

a 組是五音節的聚合體，在節律上全是“2+3”式；b 組是五音節的音譯外來詞，有國家名、城市名、人名或其他名詞；c 組全是五字格的慣用語，節律上以“2+3”式居多，也有不少“3+2”式的，還有極少數“1+2+2”式與“1+3+1”式的，語音節律與原有的結構與語義相一致。a 組與 b 組在語音節律上的高度一致的現象絕非偶然，我們可以從並無結構與語義關係的音譯外來詞的語音節律上推知，五音節的聚合體同樣採用的是名詞的語音節律，與慣用語在語音節律上有本質的區別，從語音節律

來看,五音節的聚合體是詞而非短語。

#### 4. 六音節固定結構的節律形式

六音節聚合體採用的全是“2+2+2”式的節律,為了看出該類聚合體屬於何種句法單位,我們也不妨與其他六音節的固定結構做一些詳細的比較。

- (13)a. 父母兄弟妻子、禮樂射御書數、吏戶禮兵刑工、上下前後左右、眼耳鼻舌身意  
b. 亞的斯亞貝巴、斯托爾滕貝格、烏茲別克斯坦、英特那雄納爾、美索不達米亞  
c. 節律均為“3+3”的有:八竿子打不著、陳穀子爛芝麻、打腫臉充胖子、畢其功於一役;節律均為“2+2+2”的有:百聞不如一見、不知天高地厚、不費吹灰之力、長痛不如短痛  
d. 六音節的疑似聚合體:真善美假醜惡、宋遼金元明清、主謂賓定狀補、性數格時體態

a組是六音節的聚合體,在節律上全是“2+2+2”式;b是六音節的音譯外來詞,國家名、城市名、人名或其他名詞,有意思的是,節律上全部採用了“2+2+2”式;c組全是六字格的慣用語,節律上“2+2+2”式與“3+3”式的都有,與原有的結構與語義完全一致。d組貌似六音節的聚合體,但在節律上全是“3+3”式,其節律形式告訴我們,它們其實都是由兩個三音節的聚合體構成的。請看:

- (14)a. 主謂賓(和)定狀補是句子裡的六大成分。  
b. 這些文學作品代表了宋遼金(和)元明清幾個朝代的詩歌創作的最高水平。  
c. 這位現代文學的老師講了一個學期的魯郭茅(和)巴老曹。

我們知道,例(13)b組都是六音節的音譯外來詞,其六個組成單位之間並未有任何的語義與結構關係,它們清一色地以“2+2+2”式的節律呈現,而例(13)a組六音節的聚合體與b組的節律完全一致,在語音節律上與六字慣用語形成了鮮明的對照。這些語音節律的特點告訴我們,例(13)a組六音節的聚合體是詞而絕非固定短語。但是,例(13)d組卻並非六音節的聚合體,例(14)的這些用例告訴我們,它們在節律上是“3+3”式,與例(13)a組六音節的聚合體的“2+2+2”式節律有截然不同的不同,而且還可以在中間加入連詞,可見具有明顯的結構層次,與六音節聚合體並非同類。

5) 七音節及多於七音節聚合體的節律。七音節聚合體的節律是“2+2+3”式,八音節聚合體的節律是“2+2+2+2”式,九音節聚合體的節律是“2+2+2+3”式,十音節聚合體的節律是“2+2+2+2+2”式。漢語中七音節及以上的音譯外來詞較少,但是慣用語卻為數不少,不過,這些慣用語的節律形式並無統一的節律構造。而七音節聚合體的節律是“2+2+3”式,與沒有語義關係與結構關係的音譯外來詞高度一致,由此可以推斷,這些多字組的聚合體表現出的是詞的特性。例如:

- (15)a. 柴米油鹽醬醋茶、赤橙黃綠青藍紫、孝悌忠信禮義廉恥、冠婚喪祭射鄉朝聘、冀豫徐兗青揚荊梁雍、甲乙丙丁戊己庚辛壬癸、子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥  
b. 巴布亞新幾內亞、布宜諾斯艾利斯、奧斯特洛夫斯基  
c. 節律均為“2+2+3”的有:按下葫蘆浮起瓢、飽漢不知餓漢饑、不到黃河心不死、不見棺材不落淚、打鐵還需自身硬;節律均為“2+3+2”的有:胳膊擰不過大腿、狗嘴吐不出象牙;其他節律形式的:冒天下之大不韙(1+3+3)、樹欲靜而風不止(3+1+3)、一失足成千古恨(3+1+3)、遠水解不了近火(渴)(2+3+2)、行百里者半九十(3+1+3)。以上為七字格慣用語。節律為“2+2,2+2”的八音節慣用語:不入虎穴,焉得虎子;差以毫厘,失之千里;成事不足,敗事有餘。其他節律形式的八音節慣用語:近朱者赤,近墨者黑(3+1,3+1)、當局者迷,旁觀者清(3+1,3+1)、巧婦難為無米之炊(2+2+2+2)。九音節慣用語:搬起石頭砸自己的腳(2+2+1+3+1)

(三) 並列聚合體的節律形式反映的是詞的結構屬性

根據以上的描述,漢語的聚合體在其內部的句法關係上均為統一的並列關係,從兩個音節的到十來個音節的都有,它是一個開放的類。在與漢語中各種非聚合類的固定結構的比對中發現,這些聚合體不論其長短,在語音節律上與其音節數量對應的詞形成了不是出於偶然的嚴整的匹配與對應。聚合體在漢語中是作為詞的形式而存在與使用的。我們完全可以將聚合體的結構屬性定性為詞。下文將運用構式語法理論來對漢語中這一獨特的詞的單位做一個統一的描寫與解釋。

### 三、聚合體作為漢語的獨特構式

#### (一)類聚構式與類聚名詞

根據聚合體的總體特點,我們將漢語中以並列方式聚合起來的結構稱為類聚構式。因為類聚構式都是名詞,為了將該類名詞與其他名詞區分開來,可統稱為類聚名詞。

漢語的聚合體其實是一個長短不一的結構體的類聚,有少到兩個音節的複合詞,也有多到十來個音節的聚合體,將這麼多長短不一的聚合體用構式來稱道,很難看出這些大大小小的聚合體有什麼共性,有何必要性與可能性。以下解釋將不同音節的聚合體作統一構式看待的理由與依據。

#### 1. 構造手段的特殊性與同一性

將不同音節的聚合體看成作統一的構式,是基於其構造手段的特殊性。我們看到,類聚構式,不論是雙音節的還是多音節的,都是同一種構造手段——並列複合,不論其音節的多少,都只有同一個層次。這是此類類聚式複合詞在構造手段與組合層次上的一大特色。意識不到這一點,就會造成認知上的失誤,看不到漢語類聚構式的真實特點。

曹煒也承認聚合詞在結構上均採取了複合式合成詞中的“聯合”型構詞法。但是,他卻忽略了聚合詞在構成手段上是一種不分層次的並列組合的本質特點,將聚合詞的構造分成了三類:1)四個語素處於一個層次:油鹽醬醋、豺狼虎豹。2)四個語素處於兩個層次,即前二者與後二者中包含並列關係:男女老幼、兄弟姐妹。3)四個語素處於兩個層次,即前二者為並列關係,後二者為偏正關係。如“桌椅板凳”等。<sup>⑤</sup>我們知道,類聚構式的成員內部是通過一次性的並列形成的,四個成分處於同一層次。不論是幾個音節的類聚,形式上都是“1+1+N”的構造方式,不能碰巧因為其中的相鄰成分可以作為詞來使用,就主觀地認定是經由“(1+1)+(1+1)”而構成的。這樣的分類,將只有一個層次的類聚構造割裂為具有不同結構層次的組織,實質上否定了其並列聯合的構造原則,實在是不得要領所致。順便說明,“桌椅板凳”是“桌、椅、板、凳”之並列,“板凳”是並列而非偏正。

漢語類聚構式將所聚合的成分直接並列而無需使用任何成分粘合是其構造上的一大特色。有些四音節結構,表面上看很像是類聚構式,但是,其內部組織是有層次的,因為四音節中前後的兩個音節分別都是雙音節並列複合詞,可以拆開來單獨以詞的形式使用。如“博大精深、丁零當啷、光明正大”等就是這樣的結構。所以,漢語中的類聚構式一定是組成成分不分層次地並列組合形成的。在這一點上,與西方語言的成對詞的構詞方式有很大的區別。汪榕培指出:“英語中有一種成語,兩個詞由 and 連接起來表示一個完整的概念,叫作成對詞。”<sup>⑥</sup>如:neck and neck(並駕齊驅)、leg and leg(平分秋色)、high and dry(孤立無援)、fair and square(正大光明) whip and spur(快馬加鞭)。

對比漢語中眾多的並列複合詞,不難發現,英語中的這些“成對詞”雖然也有詞的性質,如結構凝固,整體表示一個全新的意義,與一般的自由短語很不相同。但是,它們與漢語中的聚合體的構成手段極不一致:1)英語中“成對詞”的基本結構模式是用“and”做粘合劑把兩個詞連接起來,形成“word1+and+word2”格式,其句法手段有明顯的用連詞“and”加接的痕跡。而漢語中的聚合體採用

的是直接並列的方式,是無需粘合劑的無縫對接。2) 英語中的“成對詞”只能是兩個詞的連接,而漢語中的聚合體卻可以多於兩項,甚至達到十來項。3) 英語中的這種“成對詞”數量只有幾十個,基本上是封閉的類,而漢語中的聚合體卻是個最常用且數量最多的開放類,雙音節並列複合詞數以千計,光是三音節以上的並列複合詞就已超過五百多,如近年來出現了不少“白富美、白骨精、蛋白質、高大上、喜大普奔”<sup>⑤</sup>等,可見,在漢語的複合詞裡是最顯赫的一個類別。

漢語中的聚合體構造手段的特殊性與同一性表現如下:一是複合方式的特殊性與同一性,即在構成結構體的過程中,使用的手段都是整齊劃一的並列,所以成分之間除了並列關係別無其他結構關係與語義關係,無需任何的連接成分,這可以與英語中的成對詞形成鮮明的對照。二是聚合體的成分固定且排列順序固定,只有極少數的變體。在結構凝固這一點上,聚合結構與結構上還不是太凝固的慣用語嚴格地區分開來。三是在語音節律上極其嚴整,自覺遵循了詞的自然節律。

## 2. 類聚名詞

這些不同音節構成的類聚構式,採用了並列組合的方式,其構造手段特殊性與高度的同一性,其整齊劃一的結構形式背後,實際上遵循的是詞的自然節律,不同音節的類聚構式與音譯外來詞的節律上形成的嚴整對應,同時還與結構相對鬆散的慣用語的截然區分,其實都在用特殊的節律形式表明了其作為特殊名詞的屬性。據此,我們將它們統一命名為“類聚名詞”,或稱“多音節的類聚式複合詞”。漢語中這些音節不同的類聚體的共性與特殊性雖然也引起了部分研究者的注意,但是,其共性特點所反映的“名詞”的結構屬性卻並未被研究者所關注。有人為這類聚合體人為地劃定了幾道形式的門檻。有人將四字格的聚合結構與四字格的固定短語對立起來。如曹煒就將四字格的聚合體一分为二,認為“亭台樓閣、琴棋書畫、聲色犬馬”屬於“並列結構的成語”,“油鹽醬醋、豺狼虎豹、酸甜苦辣”屬於四字格的“聚合詞”,理由是前者比後者“多了一點歷史的滄桑,多了一道‘相沿習用’的程序,所以也成了成語。”<sup>⑥</sup>周薦也將“驕奢淫逸、魯魚亥豕、生死存亡”等四字格排除在四字格的聚合結構之外,認為它們應該歸於“二二相承”的固定短語。<sup>⑦</sup>原因是這些四字格具有悠久的歷史,而四字格的聚合結構則產生較晚,還可能增加字數,如“比學趕幫”還可以擴充為“比學趕幫超”。周薦認為,四字格成為聚合結構有兩個條件最為緊要:“第一,整個聚合結構必須凝成一個獨立的單位,且具較強的複呈性;第二,聚合結構內的每個字(語素、詞)都獨立存在,而不是某個字(語素、詞)與其他的字(語素、詞)先行組合,而後再與另外的字(語素、詞)一起組合成四字格。”四字格的聚合結構(即曹煒說的“聚合詞”)與他們認為是那些四字聚合的固定短語(即成語)的成立前提都是相同的,二者無論是在組織原則上還是語音節律上都有高度的一致性,將二者強硬分割,其實只是一種人為的區分,事實上,從他們的表述中也看不出兩類四字格的界限到底在哪裡。

還有學者對聚合體的音節個數做了人為的限定,即至少是三個,最多七個。<sup>⑧</sup>殊不知,這些音節的限制,人為地割裂了漢語裡聚合結構作為統一的結構體,而漢語中用並列聚合方式構成的雙音複合詞被排除在外,事實上並列聚合從雙音節到多音節在構成與表義上是一個具有高度同一性的連續體。人為地用音節數目來做出限定,忽略了聚合體的結構與語義表達的本質特點,所以迄今還未見到通透的論證與解釋。

## 3. 成語是詞不是“語”

干擾學者們對聚合體的本質屬性認識的一個因素是語言學界對“成語”這一特殊結構屬性的認識。語言學者一般把固定短語都看作詞的等價物,並把四字格成語也放在“語”裡,與慣用語、諺語、歇後語並列。這種分類其實是有問題的。我們知道,成語是所有被稱作“語”的固定短語中最

另類的存在,成語與慣用語、諺語、歇後語無論是從結構的凝固性上還是語音節律上看都有本質的不同。一是其結構的凝固性上與詞完全一樣,具有“三不允許”的特點,即不允許被拆開、不允許成分的次序顛倒,不允許成分的絲毫的更換。而慣用語、諺語、歇後語則不同,它們雖然與自由短語相比在結構上有其凝固性的一面,但並沒有達到“三不允許”的程度。二是其獨特的節律形式,從例(12)的b、c中可以發現,成語在節律上遵循了詞的節律模式,最為明顯的是,對一切節律上非“2+2”式的結構與語義構造,一律要強行地施行改變,按照“2+2”的節律形式出現。我們看到,這個節律形式的強制性與內部並無結構與語義關係的四字格音譯外來詞高度一致,也與並無成分隸屬的四音節聚合體的節律一致。對比一下四字格的慣用語可知,這種節律特點其實已經成了其句法屬性的風向標,它採用的是“詞”的自然節律,而非“語”的結構規律,這說明,在節律形式上它已經明顯地與“語”區分開來。前文已經顯示,從三音節到多音節的詞,都有其獨特的韻律模式。

我們的觀點是,撇開音節、歷史長短等非本質屬性的因素,所有的類聚構式都是漢語中一種獨特的類聚名詞。這些類聚名詞從雙音節到多音節都是採用了並列聯合的方式構成的,在構詞手段上具有驚人的一致性,所以我們將它們統稱為“類聚構式”,所有的類聚構式都是整齊劃一的複合式名詞,故我們將其統稱為“類聚名詞”。“類聚構式”是對所有類聚結構的形式概括,“類聚名詞”是對所有類聚構式屬性的概括,前者著眼於其形式的共性,後者著眼於其語義的共性。之前的研究由於沒有能夠從形式到其結構屬性做出統一的概括,不僅將同一形式手段組織下的結構割裂,而且錯失了對其結構屬性的正確的認識,多數都在詞與固定短語間爭論與徘徊。

## (二) 將各類聚合體看作統一構式的好處

### 1. 有利於統一描述漢語獨特的結構形式

漢語中採用類聚方式構成複合詞既具有獨特性,又具有普遍性。目前學界對於雙音形式的類聚複合詞普遍認可,在各類詞典中大量收錄。但是對於三音節,特別是多於三音節的類聚複合詞則持保留與謹慎的態度。即使在學界專門研究類聚格式的文獻裡,也只是將其作為一種結構獨特的固定短語,更無任何文獻將其作為詞來對待。

將不同音節組成的聚合體作為一個類聚構式來處理,正是著眼於其構造手段的同一性,即無論其構成的語素的數量的多少,只有一種並列複合的關係。所以,不同音節的類聚構式只有音節數量之別而無結構類型之分。由此,我們看到的是類聚構式幾種變體:雙音節類聚構式、三音節類聚構式、四音節類聚構式、五音節類聚構式、六音節類聚構式、七音節類聚構式、八音節類聚構式……

### 2. 有利於發現同一構式的本質屬性

我們將不同音節的聚合體處理為類聚構式,不僅是基於這些類聚構式具有組合形式的同一性,更是看到了這些不同音節的類聚構式統一的句法屬性,即它們都是清一色的複合名詞。有人囿於類聚複合詞的音節,從而將本來性質同一的構式做了分化的處理,在究竟是詞還是固定短語間糾結。前文所展示的聚合體遵循著詞的語音節律,並在語音節律上與慣用語那樣的固定短語有著嚴格的分界,同時,這些聚合體在結構的凝固性上與語義的整體性上也無一不顯示出詞的特點。所以,類聚格式不僅是詞,而且是構造獨特的名詞。

構成類聚構式的成員儘管以名詞性語素為主體,但也有不少是動詞性的和形容詞性的語素。不過,一旦這些不同性質的成分形成了一個類聚體,它們作為一個整體的使用頻率就會越來越高,其凝固性也越來越強,結構上的整體性制約著整個聚合詞的語法功能的性質導向。由於類聚構式常常作為一個指稱性的整體使用,所以受到這種整體功能的影響,即便是原來的組成成分是動詞性

的或形容詞性的語素,但是,“出現在聚合詞中的動詞性和形容詞性成分,其本身的‘動作義’和‘狀態義’都減弱了,而向‘行為、事件義’靠攏,呈現出一定的名詞性特點。”<sup>⑧</sup>

在我們所收集到的五百多個三音節以上成分構成的類聚構式中,絕大多數是名詞,佔了總數的98.26%。只有九個類聚構式(“分崩離析、關停併轉、驕奢淫逸、坑蒙拐騙、摸爬滾打、跑冒滴漏、傻大黑粗、比學趕幫超、多快好省”)保留了其動詞、形容詞的用法僅佔總數的1.74%。但是,即便是這些成分,也有名詞的用法。請看來自BCC語料庫的一些例句:

(16)自從朱溫弑君之後,天下分崩離析[V],陷入了藩鎮割據的局面。

(17)國務院決定:9月30日前全部關停並轉[V]“十五小”企業。

(18)以驕奢淫逸[N]、一擲千金為恥。

(19)駱家輝是搞“坑蒙拐騙”[N]的專家,中華同胞需警惕!

(20)截至目前,沒有發生任何“跑冒滴漏”[N]現象。

(21)在全縣紀檢監察系統形成了一個比學趕幫超[N]的氛圍。

#### 四、類聚構式的變體與語義

##### (一)類聚構式的變體

類聚構式最大的共同點是其結構手段,一律採用了聚合並列的手段,所以結構上只有一個層次,不同者在於其聚合單位的數量。所以,我們可以根據其音節的數量來進行分類,由此而區分出類聚構式的音節變體。有雙音節類聚構式、三音節類聚構式、四音節類聚構式、五音節類聚構式、六音節類聚構式、七音節類聚構式、八音節類聚構式,等等。這些不同音節類聚構式各有其語音節律,與不同音節的詞的語音節律嚴格對應。除了按照音節來劃分為不同的變體形式外,我們發現,類聚構式還可以根據其構成成員的語義特點來進行分類,由此而形成兩種變體。

##### 1. 實指性類聚

所謂實指性類聚指的是構式的成員是通過實際成員的加合而形成的,構成成員的數量等同於實際所指的數量。如“主謂賓、編導演、產供銷、產學研、晉冀魯豫、春夏秋冬、北上廣深、科教文衛、東西南北中、金銀銅鐵錫”。在實際使用中,人們會採用實際的數量來進行概括,如“主謂賓”為句子的三大主要成分,“春夏秋冬”為一年的四季,“仁義禮智信”為君子的五德,“金銀銅鐵錫”合稱為五金,“酸甜苦辣鹹”被稱為五味,“禮樂射御書數”可稱為六藝,“吏戶禮兵刑工”是六部等。

##### 2. 虛指性類聚

所謂虛指性類聚指的是構式的成員是通過典型成員的提取而形成的,構成成員的數量並非實際所指的數量。如“白富美、假惡醜、高大上、車馬炮、風花雪月、酸甜苦辣、柴米油鹽、妖魔鬼怪”等。五音節以上的類聚構式一般為實指性的,很少見到有虛指性的。

當然,所謂類聚成分的實指與虛指,只是一個大概的分類,並無非黑即白的清晰界限。一般說來,四音節的多數傾向於虛指,其他音節的多數傾向於實指。還有的類聚構式具有半實半虛的特點。如“米面油、影視歌、琴棋書畫”等,它們幾乎可以根據音節或具體的需要而增加成員,可見,能夠增添構成成員的,並非其用法或形式不固定,而是其構式具有成員不等的幾個變體。以指稱學生品質方面的評價性名詞而論,既有三音節的“德智體”,也有四音節的“德智體美”,還有五音節的“德智體美勞”等幾個不同的音節變體。“柴米油鹽”是四音節式,“柴米油鹽醬醋茶”是七音節式。一般說來,在所指類似的並存的音節變體中,音節多的構式趨向於實指,音節少的趨向於虛指。

## (二)類聚構式的語義

類聚構式是漢語中一種結構方式上非常獨特的存在,它包括了從雙音節、三音節,一直到多音節的多種音節變體,還包括了表義上的實指性類聚與虛指性類聚兩種模式。前文的描述可知,這些不同音節的類聚構式,儘管它們在音節的多少方面表現得如此不同,在構成成員的詞性上也存在不小的差異,有的由名詞性成分構成(“前央後、肉蛋奶、風寒暑濕、風花雪月”)、有的由動詞性成分構成(“傳幫帶、吃住行、吹拉彈唱、坑蒙拐騙”)、有的由形容詞性成分構成(“白富美、假惡醜、富貴貧賤、高矮胖瘦”),甚至還有虛詞構成的(“的地得、著了過、吧嗎呢啊、之乎者也”)。但是,它們之所以能夠作為漢語中一種獨特的構式存在,正是由於其構成手法的同一性,即都是運用並列聚合的手段構成的,更為重要的一點就是,這些由不同音節、不同成分並列組合起來的結構,在詞性上也表現出了一致的特點,即構成的類聚構式在詞性上都是名詞。

基於其構成手段的一致性,特別是它們表示的語法性質的同一性,我們將類聚構式的構式義定義為“用並列手段構成的指稱性聚合單位”。

①⑫⑬趙元任:《漢語口語語法》,呂叔湘譯,北京:商務印書館,1979年,第186~189頁;第189頁;第189頁。

②郭良夫:《語素和詞與詞和短語》,北京:《中國語文》,1988年第6期。

③⑰⑱⑲⑳曹煒:《現代漢語聚合詞初探》,北京:《語言文字應用》,2003年第3期。

④董茜:《聚合詞在對外漢語教學中的意義》,昆明:《雲南師範大學學報》,2004年第2期。

⑤楊秀娟:《小議現代漢語聚合詞》,呼和浩特:《語文學刊》,2006年第10期。

⑥郭世鳳:《漢語聚合詞英譯刍議》,西安:《西北大學學報》,2006年第5期。

⑦⑮周薦:《論三字格和四字格》,北京:《語文研究》,1997年第4期。

⑧⑬⑳劉紅梅:《漢語聚合詞語研究》,濟南:山東師範大學博士學位論文,2012年。

⑨王新宇:《三字格聚合詞初探》,呼和浩特:《語文學刊》,2009年第8期。

⑩羅樹林:《三音節聚合詞語結構 語義特徵及詞彙化現狀分析》,北京:《語言文字應用》,2014年第1期。

⑪⑳安華林:《“四字駢語”的詞彙化》,吉林吉林:《北華大學學報》,2007年第5期。

⑭俞揚:《漢語並列四字組合成詞問題初探》,浙江寧波:《寧波師院學報》,1986年第2期。

⑰⑳周欣:《現代漢語並列N項式研究》,河北保定:河北大學碩士學位論文,2006年。

⑲趙愛敏:《“四字駢語”再探》,合肥:《安徽文學》,2006年第11期。

⑳陳愛文、于平:《並列雙音詞的字序》,北京:《中國語文》,1979年第2期。

㉑《現代漢語詞典》凡例5,見中國社會科學院語言研究所詞典編輯室:《現代漢語詞典(第7版)》,北京:商務印書館,2016年,凡例第5頁。

㉒汪榕培:《英語詞彙學研究》,上海:上海外語教育出版社,2000年第1版,第137頁。

㉓“白富美”專指“白晰、富貴、貌美”之女性;“白骨精”取“白領、骨幹、精英”之意;“蛋白質”取“混蛋、白痴、神經質”之意;“高大上”是“高端、大氣、上檔次”之減縮;“喜大普奔”是“喜氣洋洋、大快人心、普天同慶、奔走相告”之減縮。

㉔㉕周荐:《聚合結構的詞語化及其為詞典收條問題》,上海:《當代修辭學》,2017年第2期。

㉖劉紅梅:《聚合詞的語法功能及其名詞性傾向》,長沙:《求索》,2011年第6期。

作者簡介:溫鎖林,天津師範大學文學院教授。天津 300382

[責任編輯 桑海]